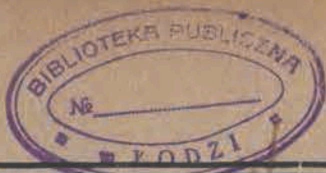
2 Jahrgang. 2 rok wydawnictwa.



Zgierzer Zeitung — Gazeta Zgierska

№ 39.



Bezugspreis		Anzeigenpreis	Prenumerata		Cena ogłoszeń
Jährlich . . Mark	9.60	für die Zeile . . 30 Pf.	Rocznie . . marek	9.60	za wiersz . . . 30 fen.
Halbjährlich . „	4.80		Półrocznie . „	4.80	
Vierteljährlich „	2.40		Kwartalnie . „	2.40	
Monatlich „	0,80	Erscheint Mittwochs u. Sonnabends	Miesięcznie . „	0,80	Wychodzi w środy i soboty.

Zgierz, den 16. Mai 1917. Zgierz, dnia 16 Maja 1917 r.

Städtische Nachrichten.

Unterstützungsgesuche nach Russland. Die hiesige Zionisten-Vereinigung hat die Genehmigung erhalten Unterstützungsgesuche von hiesigen Personen an Verwandte in Russland zu vermitteln. Das Büro zur Entgegennahme der Gesuche befindet sich im Hause Reichert, Herrenstrasse, Parterre, und ist nur Sonntags von 10 bis 12 Uhr vormittags geöffnet. Dortselbst wird auch jede Auskunft hierüber erteilt.

Wohltätigkeitsvorstellung. Wie bereits mitgeteilt findet am Sonnabend, den 19. ds. Mts., um 7½ Uhr abends, im Saale der „Lutnia" eine Wohltätigkeitsvorstellung statt, deren Reineinnahme für die Armen der evangelischen Gemeinde bestimmt ist. Zur Aufführung gelangen 2 Einakter: „Schwere Wahl", Lustspiel von Sigmund Egger, und „Nerolin", Schwank von B. Schumann, sowie Musik- und Gesangvorträge. Da es nun wiederum gilt, den Allerärmsten zu helfen, müsste am Sonnabend der Saal bis auf den letzten Platz gefüllt sein. Eintrittskarten sind im Vorverkauf im Kolonialwarenladen von M. Drose, Glückstrasse, täglich von 4 bis 6 Uhr abends zu haben.

Billiges Waschmittel. Als ein billiges und gutes Waschmittel ist das Seifenpulver zu bezeichnen. Bedauerlicherweise musste fetsgestellt werden, dass dieses billige Waschmittel bei einem grossen Teil der Bevölkerung überhaupt noch nicht verwendet wird, trotzdem die im Handel befindlichen Seifen eine solche Höhe im Preise erreicht haben, dass sie weiten Kreisen der Bevölkerung unzugänglich sind. Um nun der Bevölkerung in dieser Hinsicht entgegenzukommen, hat die Behörde gestattet, die Kriegswaschmittel von jetzt ab bis auf weiteres ohne Karten abzugeben. Durch Verwendung des Seifenpulvers wird grosse Sparsamkeit erzielt. Zum Waschen der Wäsche, sowie zum Scheuern und Reinigen der Küchen- und Hausgeräte wird das Seifenpulver mit grossem Vorteil verwendet. Das Seifenpulver besitzt eine grosse Reinigungskraft und ist verhältnismässig ausgiebiger als die teuren Seifen. Das Seifenpulver ist in den hiesigen Kooperativen sowie in allen Läden zum Preise von 90 Pf. das Pfund erhältlich.

Die Belegung der Krankenhäuser. Am Schluss der verflossenen Woche befanden sich in den hiesigen Krankenhäusern wegen innerer Krankheiten 9 Männer, 10 Frauen, 8 Kinder, wegen ansteckender Krankheit 1 Frau und 4 Kinder. Im Dirnenhause befanden sich 5 Personen.

In der Woche vom 5. — 12. Mai 1917 sind in Zgierz verstorben.

Cwunda Władysław, Alexandrower Chaussee,	½ Jahr.
Dobierzewski Andrzej, Breitestr. 3,	64 „
Frenkel Hilie, Langestr. 6,	3½ „
Gibki Wiktor, Städtisches Krankenhaus,	6 „
Janowska Wiktorja, Parzenczewerstr. 3,	74 „
Klose Wilhelm, Glückstr. 16,	82 „
Munio Zofia, Lenczycer Chaussee 26,	27 „
Müller Ernestyna, Glückstr. 16,	70 „
Müller Wilhelm, Glückstr.,	67 „
Ostojska Franciszka, Taubenstr.	82 „

Wiadomości miejskie.

Podania do Rosji o wsparcia. Tutejsze Stowarzyszenie Sjonistów uzyskało u odnośnych władz pozwolenie pośredniczenia w kwestji wsparć pomiędzy tutejszymi osobami, a krewnymi w Rosji. Biuro mieści się w domu Reicherta, ul. Pańska, na parterze i jest otwarte tylko w niedzielę od godziny 10 do 12 przed południem. Tamże udzielane są wszelkiego rodzaju informacje.

Przedstawienie na cel dobroczynny. Jak swego czasu wzmiankowaliśmy, w sobotę, dnia 19. b. m. o godzinie 7½ wieczorem, w sali Tow. „Lutni" odbędzie się przedstawienie na cel dobroczynny, czysty dochód z którego przeznaczony zostanie na biednych przy gminie ewangelickiej. Program wypełnią dwie jednoaktówki: „Trudny wybór", komedja, napisana przez Zygmunta Eggera i „Nerolin", farsa, napisana przez B. Szumana, jak również popisy muzyczne i śpiewacze. Ze względu na cel, a mianowicie przyjście z pomocą najbiedniejszym, pożądanym jest by sala w sobotę wypełnioną była do ostatniego miejsca. W bilety zaopatrywać się można codziennie od 4 do 6 po południu w sklepie kolonialnym M. Drose ul. Szczęśliwa.

Tani środek do prania bielizny. Jako tani i dobry środek do prania bielizny można polecić mydło sproszkowane. Godne pożałowania jest to, że ten tani środek przez większość ludności po większej części jest nieużywany, pomimo tego, że ceny znajdującego się w handlu mydła są niezmiernie wysokie, tak że ludnośc nie jest w stanie w mydło zaopatrzyć się. Wychodząc z tego założenia, władze postanowiły by w środek ten zaopatrywać się bez kartek. Przy użyciu mydła sproszkowanego robi się pewną oszczędność. Do prania bielizny, jak również do czyszczenia i szorowania kuchen mydło sproszkowane używane jest dotąd w wielkich ilościach. Mydło to jest doskonałym środkiem do czyszczenia i jest stosunkowo więcej wydajnym niż mydło właściwe. Sprzedaż odbywa się w tutejszych składnicach, jak również we wszystkich sklepach po 90 fenygów za funt.

Wiadomości szpitalne. W końcu przeszłego tygodnia w tutejszych szpitalach znajdowało się 9 mężczyzn, 10 kobiet, 8 dzieci, na choroby zaraźliwe 1 kobieta, 2 dzieci. W szpitalu dla wenerycznych znajdowało się 11 osób.

W ubiegłym tygodniu od 5 — 12 kwietnia 1917 r. zmarli w Zgierzu:

Cwunda Władysław, szosa Aleksandrowska,	½ roku
Dobierzewski Andrzej, ul. Szeroka № 3,	64 „
Frenkel Hilie, ul. Długa № 6,	3½ „
Gibki Wiktor, szpital miejski,	6 „
Janowska Wiktorja, ul. Parzęczewska № 3,	74 „
Klose Wilhelm, ul. Szczęśliwa 16,	82 „
Munio Zofja, szosa Łęczycka № 26,	27 „
Müller Ernestyna, ul. Szczęśliwa № 16,	70 „
Müller Wilhelm, ul. Szczęśliwa,	67 „
Ostojska Franciszka, ul. Gołębia,	82 „

ÜBERSICHTSPLAN

der Beschaubezirke im Verwaltungsgebiete Lodz, umfassend die Kreise Lodz-Land, Lask und Brzeziny.

Lfd. Nr.	Name des Beschaubezirkes	Begrenzung des Beschaubezirkes	Name und Wohnort des Fleischbeschauers	Anmeldestelle
		Kreis Brzeziny.		
10.	Brzeziny	Schlachthausbezirk Brzeziny und Stadt	Veterinärfeldscher Sniatkowski in Brzeziny	Schlachthaus.
11.	Strykow	Schlachthausbezirk Strykow, Gem. Dobra, Biala und Niesulkow	Fleischbeschauer Weigolt in Strykow	Strykow im Schlachthaus, Dobra bei der Ortskommandantur in Strykow, Biala in der Gemeindekanzlei in Biala, Niesulkow in der Gemeindekanzlei.
12.	Glowno	Schlachthausbezirk Glowno und Bratoszewice.	Fleischbeschauer Weigolt in Strykow	Glowno im Schlachthaus, Bratoszewice Ortskommandantur in Strykow.
13.	Tomaszow	Schlachthausbezirk Tomaszow	Tierarzt Kassenberg in Tomaszow	Schlachthaus.
14.	Koljuschki	Schlachthausbezirk Koljuschki, Gem. Dlugie, Mikolajew und Galkowek	Fleischbeschauer Saliger in Koljuschki	Koljuschki im Schlachthaus.
15.	Ujazd	Gem. Ujazd, Lazisko und Ciosny	Fleischbeschauer Saliger in Koljuschki	in den Gemeindekanzleien.
16.	Andrespol	Marktflecken Andrespol, Gemeinde Königsbach und Brojce	Fleischbeschauer Sallmann, Lodz, Kiowskastr. Nr. 10	in den Gemeindekanzleien.
17.	Bendkow	Gem. Bendkow, Czarnocin, Laznow	Fleischbeschauer Reinhold Lebkuchen in Bendkow	Bendkow Wohnung des Fleischbeschauers für Czarnocin und Lasnow in der Gemeindekanzlei.
18.	Jezof	Gem. Josof, Popien und Mroga Dolna	Fleischbeschauer Johann Frei in Jankowice	in den Gemeindekanzleien.

Okrasa Władysław, Hohestr. 6,	10 Jahr.
Pankowska Marjanna, Ueberfahrstr.,	50 „
Szwanke Teodor, Städtisches Krankenhaus,	50 „
Wasielczyk Aniela, Przybzłów 399,	1³/₄ „
Wieczorek Tadeusz, Taubenstr. 33,	1¹/₂ „
Wojciechowska Jadwiga, Städtisches Krankenhaus,	60 „
Wiśniewski Kazimierz, Piontekerstr. 19,	6 „
Zobel Karl Robert, Strykowerstr. 20,	64 „

Bekanntmachung.

Bei der heutigen Schöffenwahl wurden gewählt: die Herren Simon Ring, Fabrikant, Artur Zerndt, Hausbesitzer, Stefan Pogorzelski, Realschuldirektor, Wincenty Markowicz, Direktor des Elektricitätswerkes. Als Ersatzmänner wurden gewählt: die Herren Isucher Schwarz, Hausbesitzer, Oskar Jahn Hausbesitzer, Franz Lebrecht, Schlossermeister.

Zgierz, den 14. Mai 1917.

Der Wahlkommissar
Lober.

Bekanntmachung.

Der Hausbesitzer Arthur Zerndt von hier beabsichtigt wegen Baufälligkeit den Abbruch seines auf dem Grundstück Glückstr. Nr. 11/63 befindlichen Hinterhauses.

Etwaigen Interessenten wird hiervon Kenntnis gegeben.

Zgierz, den 11. Mai 1917.

Das Polizeiamt
Lober
Hauptmann und 1. Bürgermeister.

Bekanntmachung.

Der Hausbesitzer Emil Mauch von hier beabsichtigt wegen Baufälligkeit den Abbruch seines auf dem Grundstück Strykowerstr. Nr. 34, Ecke Hohestrasse befindlichen Hinterhauses.

Etwaigen Interessenten wird hiervon Kenntnis gegeben.

Zgierz, den 15. Mai 1917.

Das Polizeiamt
Lober
Hauptmann und 1. Bürgermeister.

Okrasa Władysław, ul. Wysoka № 6,	10 „
Pankowska Marjanna, ul. Przejazd,	50 „
Szwanke Teodor, szpital miejski,	50 „
Wieczorek Tadeusz, ul. Gołębia № 33,	1¹/₂ „
Wojciechowska Jadwiga, szpital miejski,	60 „
Wiśniewski Kazimierz, ul. Piątkowska 19,	6 „
Wasielczyk Aniela, Przybyłów № 399,	1³/₄ „
Zobel Karol Robert, ul. Strykowska 20,	64 „

Ogłoszenie.

Na ławników w m. Zgierzu zostali wybrani: pp. Ring Szymon, fabrykant, Artur Zerndt, właściciel domu, Pogorzelski Stefan, dyrektor Szkoły Realnej, Wincenty Markowicz, dyrektor elektrowni. Jako zastępcy zostali wybrani: pp. Szwarc Isucher, właściciel domu, Jahn Oskar, właściciel domu, Lebrecht Franciszek, majster slusarski.

Zgierz, dnia 14 maja 1917 roku.

Komisarz wyborczy
Lober.

Ogłoszenie.

Właściciel domu Artur Zerndt chce rozebrać oficynę drewnianą, znajdującą się na posesji ul. Szczęśliwa № 11/63, która zagraża upadkiem.

Zainteresowanym w tej sprawie osobom podaje się niniejsze do wiadomości.

Zgierz, dnia 11 maja 1917 roku.

Urząd policji
Lober
Kapitan i 1 Burmistrz.

Ogłoszenie.

Właściciel domu Emil Mauch chce rozebrać oficynę drewnianą, znajdującą się w posesji ul. Strykowska № 34, róg Wysokiej, która zagraża upadkiem.

Zainteresowanym w tej sprawie osobom podaje się niniejsze do wiadomości.

Zgierz, dnia 15 maja 1917 roku.

Urząd policji
Lober
Kapitan i 1 Burmistrz.

PLAN POGLĄDOWY

okręgów oględzin łódzkiego obwodu administracyjnego, obejmujący powiaty ziemskie łódzki, łaski i brzeziński.

№ bież.	Nazwa okręgu oględzin	Granice okręgu oględzinowego	Nazwisko i miejsce zamieszkania kontrolera mięsa	Miejsce zgłoszeń
		Powiat brzeziński.		
10.	Brzeziny	Okręg rzeźni Brzeziny i miasta	Felczer weterynarji Swiatkowski, Brzeziny	Rzeźnia.
11.	Stryków	Okręg rzeźni Stryków, gminy Dobra, Biała, Niesułków	Kontroler Weigolt, Stryków	Stryków w rzeźni, Dobra w komendanturze w Strykowie, Biała w kancelarji gminy Biała, Niesułków w kancelarji gminnej.
12.	Głowno	Okręg rzeźni Głowno i gmina Bratoszewice	d-to	Głowno w rzeźni, Bratoszewice w komendanturze w Strykowie.
13.	Tomaszów	Okręg rzeźni Tomaszów	Lekarz weterynarji Kassenberg, Tomaszów	Rzeźnia.
14.	Koluszki	Okręg rzeźni Koluszki, gminy Długie, Mikołajew i Gałkówek	Kontroler Saliger, Koluszki	Koluszki w rzeźni.
15.	Ujazd	Gmina Ujazd, Łazisko i Ciosny	Kontroler Saliger, Koluszki	Koluszki w rzeźni.
16.	Andrespol	Osada Andrespol, gmina Königsbach i Brójce	Kontroler Sallmann, Łódź, Kijowska 10	W kancelarjach gminnych.
17.	Bendków	Gmina Bendków, Czarnocin, Łaznów	Kontroler Reinhold Lebkuchen, Bendków	Bendków mieszkanie kontrolera, dla Czarnocina i Laznowa w kancelarjach gminnych.
18.	Jeżów	Gmina Jeżów, Popień i Mroga Dolna	Kontroler Jan Frei, Jankowice	W kancelarjach gminnych.

Bekanntmachung

Unter entsprechender Ausdehnung der Bekanntmachungen vom 5. Mai und 17. Juni sowie der Abänderungen vom 28. Juni und 13. Juli und in Ergänzung der Bekanntmachung vom 30. November 1916 betreffend Beschlagnahme von Web-, Wirk- und Strickwaren wird bestimmt:

Beschlagnahmt werden ferner: Gurte und Gurtbänder aus Baumwolle, Eisengarn, Leinen und Jute, Bänder aus Baumwolle, Eisengarn, Leinen und Halbleinen; Litzen und Geflechte aller Art aus Baumwolle, Eisengarn, Mohair — Schnürsenkel usw. —; Gummibänder aus Baumwolle mit Seide oder Kunstseide.

Bemusterte schriftliche oder mündliche Anmeldungen haben bis zum 31. Mai 1917 beim Militärischen Textilbeschaffungsamt, Abteilung Webstoffmeldeamt, Lodz, Ziegelstrasse 18, Ecke Weststrasse, mit Angabe der vorrätigen Menge und Preisforderung zu erfolgen.

Warschau, den 22. März 1917.

Der Generalgouverneur
von Beseler.

Obwieszczenie.

Z odpowiedniem rozszerzeniem obwieszczenia z dnia 5-go maja i 17 czerwca oraz zmian tegoż z dnia 28 czerwca i 13 lipca i w uzupełnieniu obwieszczenia z dnia 30 listopada 1916 roku o zajęciu towarów tkanych, dzianych i pończoszniczych ogłasza się że:

Zajęte zostają następnie: Popręgi i taśmy popręgowe bawełniane, z nici glansownych, lnu i juty, wstążki bawełniane, z nici glansownych, lniane i półlniane, obszywki i plecionki wszelkiego rodzaju bawełniane, z nici glansownych, sznurowadła moczarowe i t. d.; taśmy gumowe, z bawełny, z jedwabiem albo jedwabiem sztucznym.

Trzeba je zgłosić piśmiennie lub ustnie ze wzorami z podaniem zapasów i ceny do 31 maja 1917 roku do Wojskowego Urzędu przysposobiania włóknistego, w oddziale urzędu zgłaszania towarów tkanych Łódź, Cegielniana № 18, róg Zachodniej.

Warszawa, dnia 22 marca 1917 r.

Jenerał-Gubernator
von Beseler.

Bekanntmachung.

Die Beitreibung der durch Polizeiverfügungen verhängten Geldstrafen sowie der öffentlichen Abgaben und Gefälle erfolgt vom 1. Mai 1917 ab für den Bezirk der Stadt Lask und der Marktflecken Alexandrow und Konstantynow durch den dortigen Bürgermeister nach Massgabe der in der „Deutschen Lodzer Zeitung" vom 14. Juni 1916 abgedruckten Dienstanweisung vom 13. Juni 1916 für die Städte Pabianice, Tomaschow und Zgierz.

Lodz, den 3. Mai 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident
Loehrs.

Obwieszczenie.

Ściąganie zawieszonych przez rozporządzenie policyjne kar pieniężnych jak również publicznych podatków i opłat odbywać się będzie od 1 maja 1917 r. dla obwodu miasta Łasku i osad Aleksandrowa i Konstantynowa przez tamtejszego burmistrza stosownie do ogłoszonego w „Deutsche Lodzer Zeitung" z dnia 14 czerwca 1916 r. regulaminu służbowego z dnia 13 czerwca 1916 r. dla miast Pabianice, Tomaszowa i Zgierza.

Łódź, dnia 3 maja 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Bekanntmachung.

Auf Grund der Verordnung, betreffend Zwangsverwaltung, vom 10. Juli 1915 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 12, Ziff. 28, habe ich das Vermögen des früheren Vize-Direktors Edmond Hazard in Lodz, soweit es sich im Gebiete des Generalgouvernements Warschau befindet, unter Zwangsverwaltung gestellt.

Zum Zwangsverwalter habe ich den Rechnungsrat Grulich in Lodz, Polizei-Präsidium, ernannt.

Warschau, den 22. April 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau
J. V. gez. Graf von **Posadowsky.**

Obwieszczenie.

Na zasadzie rozporządzenia, dotyczącego przymusowego Zarządu z dnia 10 lipca 1915 r. (Dziennik rozporządzeń dla Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego Nr. 12 cyfra 28) oddałem majątek byłego wicedyrektora Edmunda Hazarda w Łodzi, o ile takowy znajduje się na obszarach Jenerał-Gubernatorstwa Warszawsóiego, pod zarząd przymusowy.

Administratorem naznaczyłem radcę rachunkowości Grulicha w Łodzi, Prezydjum Policji.

Warszawa, dnia 22 kwietnia 1917 r.

Szef Administracji
przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskim
w zast. podp, hr. v. **Posadowsky.**

Bekanntmachung.

Auf Grund der Verordnung, betreffend Zwangsverwaltung, vom 10. Juli 1915 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 12, Ziffer 28) habe ich die Vermögenswerte der russischen Gesellschaft „Skorochod“, soweit sie sich im Gebiete des Generalgouvernements Warschau befinden, insbesondere das Schuhwarenmagazin „Skorochod“ in Lodz, Petrikauerstrasse 53. unter Zwangsverwaltung gestellt.

Zum Zwangsverwalter habe ich den bisherigen Geschäftsführer Feliks Grendzinski in Lodz, Petrikauerstr. 53, bestellt.

Warschau, den 27. April 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau
I. V.: gez. **Graf von Posadowski.**

Bekanntmachung.

Die Erstschrift des von Isaak Goldstein aus Głowno, Kreis Brzeziny, am 2. Januar l. Js. zum Jahrmarkt-Handel mit fertigen Kleidern gelösten Gewerbescheines A Nr. 23 für Handels-Unternehmungen IV. Kategorie ist ihm nach seiner Anzeige gestohlen worden und wird wegen Ausfertigung einer Doppelschrift für ungültig erklärt.

Lodz, den 4. Mai 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
Loehrs.

Oeffentliche Zustellung.

Die Deutschen Babcock und Wilcox Dampfkessel- Werke, A-G. in Oberhausen, Rheinland, Prozessbevollmächtigter: Kaiserlich Deutsches Justizkommissariat I zu Lodz, klagen gegen die A.-G. der Zementindustrie „Wiek“, vorm. Paul Hertz, früher in Lodz, unter der Behauptung, dass Beklagte für gelieferte Waren den Betrag von 771.04 Mk. schulde, mit dem Antrag 1. die Beklagte kostenpflichtig zu verurteilen, an die Klägerin 771.04 Mk. nebst 6% Zinsen seit dem 1. Juli 1914 bis 1. August 1914, ab 1. August 1914 bis 30. Juni 1916 7½% Zinsen und von da ab 6% Zinsen zu zahlen, 2. das Urteil für vorläufig vollstreckbar zu erklären.

Die Klägerin ladet die Beklagte zur mündlichen Verhandlung des Rechtsstreits vor die zweite Zivilkammer des Kaiserlich Deutschen Bezirksgerichts in Lodz auf den 26. Juni 1917, vormittags 9 Uhr.

Zum Zwecke der öffentlichen Zustellung wird dieser Auszug der Klage bekannt gemacht.

Lodz, den 20. April 1917.

gez. **Goller**
Bezirksgerichts-Sekretär.

Obwieszczenie.

Na zasadzie rozporządzenia, dotyczącego przymusowej administracji z dnia 10 lipca 1915 r. (Dziennik rozporządzeń dla Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego Nr. 12 cyfra 28) zarządziłem przymusową administrację wartości majątkowych rosyjskiego towarzystwa „Skorochód“, o ile takowe znajdują się w obrębie Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego, a zwłaszcza magazyn obuwia „Skorochód“ w Łodzi, Piotrkowska № 53.

Administratorem mianowałem dotychczasowego kierownika Feliksa Grendzińskiego w Łodzi, Piotrkowska 53.

Warszawa, dnia 27 kwietnia 1917 r.

Szef Administracji
przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskim
w zast. podp. **hr. v. Posadowski.**

Obwieszczenie.

Oryginał patentu A Nr. 23 dla przedsiębiorstw handlowych IV kategorji, wydanego Izakowi Goldstein z Głowna, powiatu 2 stycznia r. b. na prowadzenie handlu jarmacznego gotowem ubraniem, został mu popług zeznania jego skradzionym i ogłasza się w celu wydania duplikatu, za nieważny.

Łódź, dnia 4 maja 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Doręczenie publiczne.

Firma „Deutsche Babcock & Wilcox Dampfkessel-Werke A.-G.“ in Oberhausen, Rheinland (Niemieckie Tow. Akc. Zakładów Kotłów Parowych Babcock i Wilcox w Oberhausen, prowincji Nadreńskiej), pełnomocnik procesowy: I Komisariat Sprawiedliwości, wnosi powództwo przeciwko Tow. Akc. Przemysłu Cementowego „Wiek“ dawn. Paweł Hertz, dawniej w Łodzi, twierdząc, że pozw. za dostarczony towar winna jest sumę 771.04 m. z żądaniem 1. skazać pozwanego na zapłacenie powódce 771.04 m. z 6% od 1 lipca 1914 r. do 1 sierpnia 1914 r., 7½% od 1 sierpnia 1914 r. do 30 czerwca 1916 r., a od tej pory 6% oraz kosztów, 1. zaopatrzyć wyrok rygorem tymczasowej wykonalności.

Powódka wzywa pozwaną na ustną rozprawę sprawy spornej do II wydziału cywilnego C. N. Sądu Okręgowego w Łodzi, na 26 czerwca 1917 r. rano o godz. 9-ej.

Celem doręczenia publicznego ogłasza się niniejszy wypis powództwa.

Łódź, dnia 20 kwietnia 1917 r.

podp. **Goller**
Sekretarz Sądu Okręgowego.

Theater — „VENUS“ — Teatr

Langestrasse 26. Sensation! — **Sensacja! ul. Długa № 26.**

Vom Donnerstag, den 17. Mai d. Js. und folgende Tage.

Herrliches Kinematographisches Bild der weltbekannten Firma „Cines“

CEZAR

Tragödie in 6 Teilen mit Prolog mit Beteiligung von 50000 Personen. Die Austattungskosten betragen 5000000 Mk.

Anmerkung! Die Lehrer der hiesigen Schulen dürften nicht versäumen sich mit ihren Schülern und Schülerinnen dieses hochaktualle kinematographische Kunstwerk anzusehen.

Freibillets haben keine Gültigkeit.

Od czwartku, dnia 17 maja r. b. i codziennie.

Cudowne dzieło sztuki kinematograficznej wszechświatowej firmy „Cines“

p. t. **CEZAR**

Tragedja w 6-ciu częściach z prologiem z udziałem 50 000 osób, wystawa kosztowała 5 000 000 mk.

Uwaga! Zwierzchnicy szkół powinni tłumnie pospieszyć ze swymi uczniami i uczenicami, celem obejrzenia tego arcyutworu sztuki. To nie rozrywka, to najwspanialsza lekcja poglądowa historji — to pokaz wskrzeszonej do życia na nowo powołanej starożytnej Romy.

Bilety ulgowe nieważne.

Ungeleschter Kalk u. Cement

zum Verkauf
— bei —
E. KRUSCHE
Güterstrasse № 2.

Nielasowane wapno i cement

do sprzedania
— U —
E. KRUSCHE
ul. Towarowa № 2.

Schriftleitung: Magistrat Zgierz. Druck von M. Nowicki & Co., Zgierz.